ՍԷՆԷ 10 ١٣٤٣ ՄՈՒՀԱՐԷՄ ١٠ 1876 ՅՈՒՆՎԱՐ 30 ՇԱԲԱԹ ԱՎԱՓՐԱՆԿԱ ՓԵՏՐՎԱՐ 11 Ն: 3033

Մանկական Էջերեր

ՄԻԻՆԱՏԻ

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԸՆԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

Մանպուամէի էֆքեար սէնէսէ 300 Նիւսխէ իթխլաբը յա, գըրմէթի խամանպօլ իշին 2 լիրա օլտուղու կիպի թաշրալար իշին տախի սէնէսէ 300 Նիւսխէ վիրիլէրէք, վէ քօսթա բարբաը տա իշինէտէ օլարադ օն իքի սիմ մէճիտիյէ տիր։

Նուսխէսի 40 ար բարտեա սահթըլմադտա տըր։

Իրանթըն ոլէկէր սահթերը 1 ինճի տա ֆա 3,2 ինճի սէֆա 2, վէ 3 ճիւ վէ սայիր սէֆթալար իշին 1 ղշ. վէ իլան սըրասընա դօնուրմաեան իրանըն սահթերը 5 ղշ։

Մէքթուսլ վէ սայիրէ Գալաթատա Բէյնճէլմիլիք բազարընտա վաղը Նօ. 41 Իբսի խանընտա Կարապետ Ց. Փանոսեան խմինէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

(Մէհաքիմի Նիզամիէ տավա վէքիլէրի հադղընտա Նիզամնամէնին պահզէյէսի տիր)

Եիկիրմի եէտինճի մատտէ. — Տավա վէքիլէրինէն թանդիմ խոէճէքլէրի մուհարրիրաթ իլէ վիրէճէքլէրի էվրադ վէ սէնէտաթ սուրէթլէրի, վարադայի սահիհէ իւղերինէ եազըլմամըշ պուլունուր իսէ, հիչ պիր մէհքէմէտէ դապուլ օլունմաճադ տըր։

Եիկիրմի սէքիզ ինճի մատտէ. — Թարիֆա մուճիպինճէ խթիհսալ օլունաճադ իւճրէթլէր, սիմ մէճիտիէ եիկիրմի զուրուշ էթիպարը յա հիսսալ օլունաճադ տըր։

Եիկիրմի յօզուզունճու մատտէ. — Տավա վէքիլէրինէ միւվէքքիլէրինէն մուդավէլէյի մախսուսէ թահրիրատա իւճրէթի աշմաղը տախի ճայիզ օլուպ, ֆագաթ պէշ պին ղրուշա գատար օլան տավալար իշին մուդավէլէ իյլէտիքլէրի իւճրէթլէրին թարիֆատա մուայէնէ մէգտարը թէճավուզ էթմէմէսի, վէ պէշ պին ղրուշտան ղիեատէ օլան տավալար իշին մուդավէլէ թահթնա ալարագլարը իւճրէթլէրին քէմմիյէթի տախի մէպլաղը միւտտաանէն նիհաեէթ եիւզտէ եիկիրմիսինի կէչմէսի մէշրութ տուր։

ՅԱՍԻԼԸ ՐԱՊԻ

Տավա վէքիլէրի ճէմիէթինէն սուրէթի թէչքիլ վէ վազիֆէսի պէհանընտա տըր։

Օթուզունճու մատտէ. — Տավա վէքիլէրինէն ումուր ու խուսուսաթընա պաղմադ, վէ նէզարէթի սահքամը ատլիյէ թարաֆընտան իճրա օլունաճադ թէպլիղաթը բեամիէնէ վարթա էթթիսաղ դբլբնմադ իւղրէ, պիր ճէմիէթի տայիսի թէէսիս օլունաճադ տըր։

Օթուզ պիրինճի մատտէ. — Իշղուճէմիէթ, պիր բէյիսի էվվէլ, վէ պիր բէյիսի սանի, վէ տէօրթ աղատան իպարէթ օլուպ, պունդար Տէրսաատէթատէ մուդիմ, վէ իճրայի վէքիալէթէ մէէղան պուլունմադ շարթը յա տավա վէքիլէրի թարաֆընտան էքսէրիսէթի արա իլէ էնթիսաղ օլունաճադ տըր։

Օթուզ իքինճի մատտէ. — Բէյիս վէ աղանըն միւատէթի մէմուրիյէթլէրի, իբրի սէնէ օլուպ, պէհէր սէնէ աղանըն նըսֆը թէպալիլ օլունարադ, եէրլէրինէ տիկէրլէրի էնթիսաղ օլունմադ իւղրէ, իբ սէնէնին խթիմընտա չէրդաճադ իքի աղա իշին դուրա քէշիտ օլունարադ, վէ տիկէր սէնէ եէկիրլէրի չէքիլէրէք, եէրլէրինէ պաշդալարը էնթիսաղ դբլբնմադ, վէ իբինճի սէնէ խթիմընտա, բէյիսլէրին տախի միւատէթի մէմուրիյէթի միւնդաղիյէ օլմուշ պուլունաճադ տըր։

Օթուզ իւչինճու մատտէ. — Մատէթի տաղրդատա պէհան օլունան սուրէթլէ չէրդաճադ աղա, ատատը պիր սէնէ միրուր էթմէսի քէշիտ, եէնիտէն էնթիսաղ օլունմաեէրէպ, ֆագաթ բէյիսլէրին թէքրար էնթիսապը ճաեիզ օլաճադ տըր։ Վէ էվվէլ պէ էվվէլբէյիսլէրին վէ պատէհու աղանըն պիր տէֆատա էնթիսապը իճրա օլունարադ, խթամընտա ճէմիէթին բէյիսի էվվէլ, քէնտիսինին վէ բէյիսի սանի իլէ աղաեի տայիրէնին էնթիսապընը պա թաղրիր, ահքեամը ատլիեէ նէզարէթինէ իշար էյլէեէճէք տիր։

Օթուզ տէօրտինճի մատտէ. — Բէյիս վէ աղա էնթիսապընտա էսաս էթթիսաղ օլունմադ իւղրէ տավա վէքիլէրինէ տայիր տայիրէյի ահքեամը ատլիեէտէ մահֆուզ ճէմիէլէն պիր սուրէթի մուսատտադասը ճէմիէթէ վերիլէճէկի կիպի, իլէբատէ իշ պուճէտէլէ դայա, վէ եախոտ դայալարը թէրքին օլունան տավա վէքիլէրինէ իսիմլերի տախի ճէմիէթէ թէպլիղ դբլբնաճադ տըր։

Օթուզ պէշինճի մատտէ. — Հէյեէթի ճէմիէթինէ էֆքարը էնթիսապ օլունտուգտան սոնրա, քէնտիլէրի իշլերինտէն պիրիսինի քեաթիպ վէ սանտըգ էմինի օլմադ իւղրէ էքսէրիսէթի արա իլէ էնթիսապ իտէճէքլէր տիր։

Օթուզ ալթընճը մատտէ. — Ճէմիէթի տաեիմէտէ բէյիստէն մատտա իչաղա պուլունմադըգճա միւզաքէրէեէ շուրու օլունմասաճադ, վէ թատավիեի արա վուղուլմադ, բէյիսին պուլունտուղու թարաֆ, էգէր սատա օլունաճադ տըր։

Օթուզ եէտինճի մատտէ. — Ճէմիէթին վազիֆէսի, էվվէլա տիվանը ահքեամը ատլիեէ նէզարէթի ճէլիկէսինտէն տավա վէքիլէրինէն մուատէլաթը հադղընտա էթթիսաղ օլունաճադ դաբարարը թէպլիղի, սանիեէն վէքիլէր նամընա լաղըմ կէլէն մէվատտան նէզարէթի միւշարիկէյհաեա պա մաղպաթա էֆատէսի, սալիսէն տավա վէքիլէրինէ մախսուս նէզամաթէն թէմամիեի իճրասը, բապիէն տավա վէքիլէրի պէյնինտէ սընրֆ վէ սրֆաթլարընա տայիր թէհատիւս խոէն միւնազարաթէն սուլէնթէ թէվիլիեէսի, վէ միւմբին օլմասընը թաղտիրատ, նէթաեիճինէն պէհանը, խամիսէն տավա վէքիլէրինէն իւճրէթի վէ մէտարիֆի հադղընտա օլան թարիֆատան տօրաեը միւշքիլաթ վէ իսթիլահաթ զուհուրինտէ, էյղահաթ էթմասը, սատիսէն ֆուղարատան օլան ատհասը տատիլինէն ճէմիէթէ միւրաճաաթլարընտա, մէճճանէն թէտրիպի տավալարը յա ղաղբմ կէլէն մուամէլաթը դանունիեէնէն թէսհիլ վէ իրաեէսի վէ տուրէթի ախէրի իլէ մուամէնէթի ղաղբմէնին իճրասը, սապիէն տավա վէքիլէթի սիրքինէ տախիլ օլմադ խթիեէնէրինէ, պէշինճի մատտէտէ կէօսթէրիլմիեի հաչատէ, թէճատիի գայալարը իշին, պէհէր սէնէ ախիրը ահքեամը ատլիեէ նէզարէթինէ պիր ատֆթէր էթթաբ խուսուսլարընտան իպարէթ տիր։

Օթուզ սէքիզինճի մատտէ. — Ասհապը տատավիտէն ֆագիր իւլ հալ օլանլարը թէսհիլ վէ թէտգիգի մէսալիհի, ճէմիեէթ մարիֆէթիյէ վէքիլէրին միւնասիպլերինտէն միւրէքքէպ պիր հէյեէթէ հավալէ օլունաճադ տըր։

Օթուզ տօղուզունճու մատտէ. — Խիլաֆը նիզամը հարէքէթ իտէն տավա վէքիլէրի հադղլարընտա ճէմիեէթին էթթիսաղ իտէճէյի մուամէլաթ, էվվելա իխթարը վաղիֆէ էթմէք, սանիէն թաղիր ու էթապէ եալընըզ դարար վերիլմէք, սալիսէն միւսթահադը թաղիր օլան վէքիլ, ճէմիեէթին հուզուրունտա, բէյիսի ճէմիեէթին մուրիֆէթիյէ թէքրիր օլունմադ, բապիէն ճէմիեէթին մահէլլի մախսուսունա գապալարընտան մահրում իտիմէք խուսուսլարընտան իպարէթ պուլունաճադ տըր։

Գրրդինճը մատտէ. — Պիր տավա վէքիլի հադղընտա ճէմիեէթճէ վուգուլ պուլան չիքմասինտէ էհէմմիեէթի օլմապտա, իճրատի վէքալէթի մէեզունիեէթինին քէնտիսինտէն բէֆինի միւսթէվճիպ օլաճադը ճէմիեէթճէ միւշահատէ օլունաեր իսէ, էսլատը վէ քէյֆիյէտէքընը, վէ բէֆի մէեզունիեէթինին հավի պիր մաղպաթա եաբըլարադ, տիվանը ահքեամը ատլիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինէ իրսալ օլունաճադ տըր։

Տ. Վամի

— Մէքթէպի Թբպպիեէնին Կիւլհանէյէ նադլինտէն տօլաեը տերսլեր մուվադդաթէն թաթիլ խիլմիշ իլքէն, պուքերրէ պաշլանմըշ օլաուդա իշխիրմիշ տիր։

— Բում զաղէթալարընտա օդունուզունա կէօրէ, Ֆէնէրատ Բումբարտն մկլէթ մէքթէպինէ մախսուս օրմադ իւղրէ միճէտատէն ինշա խիլմէճէք օլան մէքթէպին ինշաաթը հադղընտա վադի օլան միւշքիլաթ պէր թարաֆ օլուպ, վէ ինշաաթը մէղքիւրէ իչին ճանիպի հիւքիւմէթի սէնիեէտէն իրատէ պուլրուլմուշ օլաուդունտան, ինշաաթը մէղքիւրէյէ կէլէճէք իլգ պահարատա պաշլանընընը միւհիմմէմ պուլունմուշ։

Մէքթէպի մէղքիւրուն ատաղխի, Մ. Զարիֆի թարաֆընտան Բում միլլէթինէ մէճճանէն իթա օլունմուշ տուր։

— Սըրպիատա եէղհանը ումումիեէճէ սիքիւնէթի բէյատա օրմանը հասէպիյլէ, բըրէնս Միլանդն մէմլէքէթի թէրք իթթիֆաք կֆքեարընտան սաղֆընադար իթաաթի, վէ իմարէթի մէղքիւրէտէ պուլունան էֆքարը միւխթէլիֆ սահիպլերինին, բրէնոի միւշարիլէյհի կիւճէնտիրմէմէք իւղրէ, պէյնէլբինտէ ադտը իթթիֆադ խէլրտիկինի Պէլիբրատան եաղբէօրլար։

— Պիրմիւատէթտէն պէրու Լօնտր ատա պուլունան Թաեիֆ վաբօրու հիմմասեունա, էվվէլիսի կիւն Տէրիատաեէթ ատաեէթ վէ մուվաբէլէթ կէլէմիշ տիր։

— Կէչէն բաղար ադշամընը Բանկալթիտէ պիր ատէմ, քէնտի դարբընը վէ պիր գաչ տօսթլարը իլէ պէրապէր կիթմէքտէ իքէն, դատրն պիրդաղ էօնտէն եալընըզճա կիթմէքտէ օլտուղունտան, օրատան կէչմէքտէ պուլունան տէօրթ քիշիտէն պիրի մէրգումէեէ չարբմըշ, վէ եանընա կէլէրէք, քէնտիսինի պալտա կէօթիւրմէքլիկի տավէթ իթմէսի իւղերինէ, մէզպուրէ դատրն ալրը ալմադ մէրգումա պէր սիլլէ ինտիրմիշ, վէ պունու միւթէադիպ դօճասը իլէ ահբպպասը տախի մէրգումանընն իւղերլերինէ հիճմ պիրլէ, պէյնէլբինտէ պիր դավկա պաշլամըշ, վէ զաղթիեէլեր կէլիպ, մէղքիւր տէօրթ քիշինի ախաղ ուկիրիֆթ էյլէմիշլեր տիր։

— Կէչէն ադշամ Նիզօլի նամընտա պիրի Քէմէր Ալթընտա պուլունան մէյխանէլէրտէն պիրինէ կիտիպ, իչկի իչմէքտէն սոնրա, տատէթի իւղրէ բարտ վիրմէ քսիղին մէյխանէտէն չէղաճադը սըրատա, մէյխանէնին ուշաղը ադճէ խթէմիշ օլտուղունտան, մերգում Նիզօլի, ուշաղը պըչադա վուրմուշ, վէ մէճբուհ խասթախանէյէ նադլ խիլտիկի կիպի, դաթիլ տախի զաղթաեա թէպլիմ օլունմուշ տուր։

— Բօյալ Մայ նամ դուքանընընն Թէ Սիթի օֆ Պրօդլին նամ սէֆինէսի, Քլէնսթօվէ միւթէվէճճիհէն Տէրիսատէթտէն հարէքէթ իթմիշ օլան Էմիլիա նամ իւչ տիրէքլի իթթիհամ սէֆինէյէ չամբըշմըշ օլտուղունտան, մէղքիւր իւչ տիրէքլի սէֆինէ պիր դաչ տագիդ զարֆընտա ղարդ օլարադ, թայիֆէսինտէն պիրի վէֆաթ իթմիշ, վէ սէֆինէյէն սահիպի իլէ պիր տիկէրի զայալ օլտուղու հալտէ, դաբատանը իսէ պաղի դալան սէքիզ քիշի դուրթուլմուշլար տըր։ Ինկիլիզ սէֆինէսի իսէ ճիւզլճէ սապաթընընմըշ օլտուղունտան, բօսթա վէ եօլճուլարընը չէրդարտադ, քէնտիսի Էմիլիրրատա միւթէվէճճիհէն եօլունա տէվամ իթմիշ տիր։

— Ինկիլթէրրա տէվլէթինին պահրը սէֆինատէ պուլունան պիր ֆիլօ տօնանմասընտան պիր դաչ ղրթա վաբօր, պուքերրէ Կերիա սուլարընա կէլիպ, օրատատա տօղաշմադատա պուլունտուղունու Իզմիրատ թատ օլունան Էմբարսիալ զաղէթասը եազմըշ տըր։

— Էվվէլկի հէրբը վէ Դուրիէ տ'Օրիան զաղէթալարը, տէվլէթի Սլիեէ հադղընտա մինասիպէթսիզ պաղբ չէյլեր եազմըշ օլտուգլարընտան, քէնտիլերինէ Մաթպուաթ իտարէյի պէհիեէսի թարաֆընտան թէքրիրնամէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

— Բաթէնթա նիզամնամէսի լայիհասընը թէպդիղ վէ մուայէնէ կէլմէք իւղրէ, սիւֆէրատան սլաբդլարը էմբ իւղէրինէ տուէլի էճնէպիեէ պաշ թէրճէմանլարը, կէչէն ճիւմա իրթէսի, կիւնու Բուսիա պաշ թէրճէմանլարընն մուհելի մէմուրիյէթինտէ, ադտը էնթիմա լէ միւզաքէրէ թէմիշլեր տիր։

Բիվանէթէ կէօրէ, պու լայիհա էվվէլ-քի լայիհատան միւլայիմ օլմաղլէ, պա-ղը թատիլաթ գասդուլի մէմուլ տուր։

Բիվանէթէ կէօրէ, վարիսաթլարը եալընըզ նաֆիգալարընա քեաֆի օլան խատէմէ վէ ամէլէ, բաթէնթա՞ ըէսմին-տէն մուաֆ թուլթուլաճագ տըր։

—Վիէննատա Սըրպ էտէպիեաթ ճէ-միեէթինէն Զարա նամ գօմիթէսի, պիր գաշ կիւն մուդատտէմ Հէրսէք միւլ-թէճիլէրի մէնֆատթընա օլարագ պիր պալօ իթա իթմիշ, վէ պու պալօտա Դարատաղըն հարպիեէ միւտիրի Բէրէ-մէնադ տախի հաղրը պուլունմուշտուր։

—Թրանվայ շիրքէթինէն տիրէքթօ-րու Մ. Թրիոճնուն, պու տէֆա մէմու-րիեէթինէն խոթիֆա իյլէտիկի ճի-հէթլէ, եէրինէ փետրվարըն 19 ունճու կիւնիւ վուգու պուլաճագ ումում հիս-սէտարլարըն իճթիմաինէն սոնրա, շիրքէթի մէզբիւրէնին իտարէ մէճլի-սի ազասընտան Մ. Քիրգօչօ թայեին օլունաճագ իմիշ։

—Ռումվէ Պուլկար քիլիսէլերի պէյ-նինտէ մուալլաղտա գալմըշ օլան պա-ղը մէսէլէլերի հալլ ու թէսվիեէ իթ-մէք իւղրէ, Պապը Ալիտէ Պէյլիքճի պէյին թահթը բիասէթի ալիեէլերինա-տէ օլարագ, իբի նէֆէրի Ռում, վէ իբի նէֆէրի տախի Պուլկար ազատան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օ-լունտուղունու պունտան էվվէլ եազ-մըշ իմիք։ Մէղքիւր գօմիսիօն, Պէյ-լիքճի պէյին նամիզատլըգլարը սէպէ-պինտէն թահթալի իճթիմա իթմիշ իքէն, պու քէրրէ միրի միւշարիէյէին քէս-պի սըհհէթ ու աֆիեէթ իթմիշ օլմա-սըյլա, եազընտա գօմիսիօնու մէղ-քիւր եէնիտէն ազաբ իճթիմա իյլէմէ-եէ պաշլաեաճագ տըր։

ԶԻՄԻՇԿԻԶԷՔՏԷՆ ՄԷՔԹՈՒՊ

. . . Միւէլլիֆ,

Պունտան ադամէ Տէրսիմ էքբատը-նըն (քիւրտլէրինին), պու սէնէ էհա-յիմիզէ իթմիքլէրի ղուլում վէ էնվայի հադարէթլէրինի պէր թարիղի իսթի-սարատէ պէեան իթմիշ խաիք. շիմնի ի-սէ մա մէմնունիեէ պէեան խատրիմ քի, իշպու թարիխի մէքթուպումտան եի-կիրմի կիւն էվվէլ, Խարբութ միւթէ-սարրըֆը իբի պէօլիւք ասաքիրի Շա-հանէ իլէ պուրատա կէլէրէք, պիր կիւն սոնրա ասաքիրի Շահանէյի թէրք իլէ, մահէլլէրինէ ավանէթ պուլուրմուշլար տըր։ Էքբատ իսէ թօսպաղա միսալի պաշլարընը թէքնէեէ սօղուպ, ուբ-պէսթ կէլուպ կիսէմէմէքտէ տիրլէր. վէ իշին նէթիճէսինէ գուլադ վէրուպ պիր թարիղի սիւքիւնէթ իթթիհաղ էյլէմիշլէր տիր. ահալիսիղտէ Բաղ-պիմ էյնամը էօմրու շէվքէթ վէ իճ-ալը Շահանէլէրինի միւզատատ մէ ֆի-ալան պուլունուրտուն, ապէեի մերա-հիմիպէեի շահանէլէրինտէ շիմնիլիք հալի խոթիրահաթ վէ ասայիշ իւղրէ տիրլէր, պի լամֆիհի թէաբա, պու տէֆա շու Տէրսիմ էքբատը քէք դօ-ղրուլուգ իլէ թահթը իթաաթ վէ խաշ-դա տախիլ օլուպ, ահալիսիղ եէտի դալիմանէլէրինտէն թաղսիմ խաիպ, ամհալա էմմ.քէ կէօնա կէօն թէատտի վէ հադարէթլէր էյլէմէկէ պաշլարլար. անլէր տախի թէատտիյաթլարընա թա-պավէր օլամաեաբպ, քէրահէթէն միւլ-քէրինի թէր.ք, վէ մէմալիքի սայիրէեէ տաղբէլբպ փէրիշան օլմաղա մէճպուր օլուրլար, իշթէ թարիխի մէղպուրատէն պէրու, եէվմէն ֆի եէվմէն պունլար դուվվէթ պուլուպ, Տէրսիմին ճէմիի դուրա վէ հէվալիսինի զապթ վէ թէ-սարրուֆ էյլէմիշլէր, վէ շու սէօյլէ-տի.քէրիմիզէ իսէ, զապթ էյլէտի.քէրի դարիեէլէրին պաղբլարընա ճամի վէ մանասթը.քիլիսէ պուլունմասը, վէ ան-լէրին միւթէմէլլիթընա օլան արաղի-լէրին էլան եէտլէրինտէ օլմասը իսպաթը քեաֆիտիր։ Թէղալլիսպէն թէսարրուֆ էյլէտի.քէրի արաղիլէր եօրու իլէ է-քիլիպ պիչիլսէ, վէ խազինէյի ճէլի-լէեէ արաղիլէրին միւնպիթ օլուուղու մընդատարընճա մէնաֆի հասբլ օլսա ֆէ-պիհա. հալպուքի օ միւնպիթ վէ սու-լու արաղիլէրին էքսէրիսինի մէշէլիկէ թահվիլ էյլէմիշլէր, վէ դարիեէ գուր-պինտէ պուլունան պիր դաշ գբթա թարլայի անճաղ մարապալարընա է.ք-տիրիրլէր. մարապա ատամ.քէրի տէ սէնէտտէ պիր պիր պուչուդ մահ տըր, զիրաաթլէ մէշղուլ օլուուղլարը սայիր վագբթլարտա աղալարընէն թահրի.քէյ-լէ չունտա պունտա խըրսըզլըգտան պաշգա.քեար ու.քիսալէրի եօդ տուր։ Տէրսիմ աղալարընէն զարայիպ նէվին-տէն պիր հալլէրի տէ վար տըր.քի, մարապալարընը էսիր մէդամընա պու-լանըրլար. չէօյլէ.քի, պէհէր դարիեէ աղասը հէնիեամը իլթիղամտէ պիր տուն սէհհա իլէ, քէնտի դարիյէսինի իլթիղամ խատրը, մուղայիրի նէղամ օ-լարագ պէշտէ պիր թաաշիր իթմէ.քտէ տիրլէր, վէ մարապա օն.քիլէ զանսիրէ հուսուլէ կէթիրտիկի վագբթտա, պիր տէֆա նըսֆընը.քէնտի հագդը օլա-բաղ ալըբ, տիկէր նըսֆընտան տախի պիր.քիլէ մահսուլ պիր.քիլէ տէ ապա խարճը նամբ իլէ ալբը.քի, ֆուդարա մարապանընն եէտինտէ օն.քիլէտէն իւչ.քիլէ անճաղ դալտը. միւթեղիմ ա-ղալար պիր իբի թագսիթ թէսլիմի սանընբդ էյլէտի.քտէն սոնրա, պաղբը ահալինէն ղիմմէթինտէ տիր տէ.յիպ, ճանիպի հիս.քիմէթտէն թահսիլինէ բուխաաթ թալէպ խատրլէր, վէ պիր վագբթ միւրուր իթտի.քտէն սոնրա, սիչարէ մարապալար պօրճլարը օլմադ-սըզընն պիր դաթ տահա մահսուլ, ալ-նամ, վէ վէրիկիս վէրմէ.քտէ տիրլէր ա-ղալարընա, նասբլ.քի պու սէնէ այնէն մէշհուտումուզ օլմուշ տուր։ Պունտան տա պաշգա, շու ղալբմ Տէրսիմ աղա-լարը, կէրէ.ք նէֆսի դասասալամընը վէ կէրէ.ք դասասատա միւլհադ օլան ատդ-սան ալթը բարէ դարիյէսէրիմիզի, քէնտի պէ.յնէրինտէ թագսիմ խատրլ, պէհէրի քէնտի հիսսէսինէ խասարէթ ի-տէն դարիյէեէ, սէնէվի պիր քէսիմ պաղլաեբպ, հէր սէնէ տէվլէթին վէրկիսինտէն եվվէլ թահսիլ էյլէմէ.քտէ խոլէր. պին եիւղ դբրդ թարիխլէրին-տէն, պին ի.բ.ի եիւղ ալթմըշ տէօրթ թ.ս.րիխլէրինտէ տէկին, պու հալ վէ մէն-վալ իւղրէ օլուպ, վէ ալթմըշ տէօրթ-տէն պէրու խատ, իւղրլրէրինտէ թայեին օլունան մէրհում Վէլի փաշայէ թէր.քի սիլահլէ, տէվլէթէ սատրդանէ թապի օլարագ, հէր պիր էվամիրի շերիֆինէ քէմալի իլէ իթաաթ իթմէ.ք վաջընը էյլէմիլէր. վէ Խօզատ նամ մահէլլատ թապլիհի հալլէրինէ տայիր պիր գբշ-լա ինչա օլունտու խատ տէ, հագբ-դաթսըզ Ֆիւրատ աղալարը, տէվլէ-թին պիր ճիւզի մէշղուլէյէթի օլուու-ղու թագսիրտէ, քէմաֆի իւսսաալբդ պարպարլբզը էլէ ալարագ, հէմճիվար օլան դուրա վէ գասասալթա եաբմա-տբդլարը դարմամբշ տըր։

1875 դեկտ. 27 . . .

Զիմիշկեզէք

Հիւքիւմէթի սէնիյէ ճանիպինտէն, շու պալէատէ.քի մէ.քթուպ, թահթը նաղարը տիդդաթա ալընմագլբղա հիմ-մէթ պույրուլուուգտա, մէմալի.քին պաղբ թարաֆլարընտա, ըրզէհլի վէ չալբշկան էհալինին նիչէ՞ն սէֆիլ ու բէրիշան օլմասընը կիւզելճէ կէօրէճէ-կինտէ, վէ էօյլէ գօմիսիօն վէ միւ-ֆեթթիշ վէ թահգբգընա պիլէ հաճաթ դարմանաճաղը աշի.քար տըր։

Տօղրուստ պիր մէմալի.քտէ, պա-ղէն չօդ շէյլերէ թէհամմիւլ օլունա-պիլիր իսէ տէ, պէօյլէ պիր թագբմ ինսան սիւլիւ.քլէրինին, էհալինին գա-նընը էմիպ գուրութմասընա թէհամ-միւլ օլունամաղ. էօյլէ քիւրալէրին է-հէմմիեէթի վէրիպ տէ լագբրաբսընը պիլէ իթմէ.ք ճայիղ տէ.յիլ տիր, միւ-բասա օլունտուղու թագսիրտէ, անլէ-րի պիր կիւն իշինտէ թարումար ի-տիպ վէ թահթը իթաաթը քեամիլէեէ ալմագլբդ, պիղճէ բիլալ վէ հէլվա վէ լօզմա եէմէ.քլի.քտէն տախի գօյայ տըր։

—Դասը.քէօյիւ Տայիրէ.յի պէլէտիեէ-սինին թէշքիլինէ, դարիեէնին հէր կէօնա թանղիմի խուսուսունա սայ վէ տիդդաթ խիլաֆիկի մուդատտէճէ եաղբլմըշ, վէ հաթթա եօլլարընը թան-ղիմիյէ սալախանէնին տիկէր պիր մա-հէլլէ նագլի խուսուսունտա պաղբ հարա.քեաթ վէ թէշէպպիսաթ օ-լունտուղունու եաղմըշ իմիք։

Տէրիսատէթտէ գասասդ էմնաֆը, շէհիր վէ սիւ.քրիան իշինտէ գօեուն վէ սայիր հայվանաթ.քէսիլմէ.ք ատէ-թինտէն սըհհէթի ումումիեէճէ պիր մաղարրաթ օլուուղունու անլամաղ իսէ տէ, պէօյլէ շէ.յլերի էրպաղը ֆէթա-նէթ ֆէհմ էյլեր օլուուղունտան, գա-բիեեէի մէղ.քիւրէ էհալիսինին շի-քեաեէթի իւղէրինէ, Տայիրէ, պի-բինճի էշի օլարագ, իսկէլէ պաշ.քընտա պուլունան սալախանէնին մինասիպ պիր մահէլլէ նագլինի թէնսիպ էյլէմիշ ի-սէ տէ, գարիեէտտ պուլունան պէշ օն գասասդ պունա մուխալիֆէթ պիրլէ, Տայիրէնին էմրինի տինղէմէմիշ, վէ է-հալիյի էթսիզ պըրագմադ թէասիրին-նէ չալբշմըշ տըր.քի, էկէրչի Տայիրէ օ կիւն Իսկիւտարատան էթ ճէլզ էյլէ-մէսէ իսի, թաղսիմէյլէ Դասը.քէօ-յիւ էհալիսի էթ պուլամաեաճագ ի-սի։

Հէր նէ հալ իսէ, իբի իւշ կիւն պու հալ տէվամ էյլէեէրէ.ք, նիհայէթ գա-սասդար տախի ալբշ վէրիշէ պաշլամըշ իբէն, Տայիրէ, լաղվ օլունան սալա-խանէնին խոթիմալինէ, վէ սալախանէ-նի ճէտիսին տախի ըէֆինէ տայիր Շէ-հիր էմանէթինտէն պիր բարօրթօ ախդ էյլէմիշ, վէ պու բարօրթօնան սէպէպի իսէ, դասասդարին շի.քեաեէթի իւղէ-րինէ, էմանէթ թաղիսի Մ. Լաֆբրա-քի գարիեէեէ ալիմէթլէ, սալախա-նէնին թէաֆֆիւն իթմէեէրէ.ք, սըհ-հէթի ումումիեէեէ զարարլը օլմասը-ղը հագդընտա դալէմէ ալմըշ տըր։

Պունուն իւզէրինէ Տայիրէ տախի մէնինի հագդընտա վէրսիկի էմրի կէրի ալմաեարադ, գարիեէտ պուլունան օն տէօրթ թապիսին, սալախանէնին գա-բիեէ իշինտէ օլմասը սըհհէթի ումու-միեէեէ մաղարրաթը քիւլլիեէսի օլ-տուղու նասբլսա բիւղկեարլը հավա-տա, վէ պիր դաշ կիւնէր գօեուն քէ-սիլմէմէ.քլէ, հիւքմ օլունմասընը, եօգսա սահիհէն մաղարրաթը քիւլլի-եէսի պուլունտուղունու միթէզամմին պիր լայիհասընա տէսթիրէս օլուպ, պու կիւնէրտէ Շէհիր էմանէթինէ իրսալ խատէճէ.ք իմիշ։ Էհալի տախի ուսուլու սապբգանըն իթթիֆաղը խապէրինի քէմալի թէէսիւֆլէ իշիտիպ, էկէր է-մանէթի միւշարիէյէհա բարօրթօսու-նուն իթթիֆաղընա սայ խէր վէ Տա-յիրէնին թէշէպպիսաթընա մուվաֆ-ֆագաթ էյլէմէզ իսէ, էհալի նիչէ սէ-նէլէրատէն պէրու քէնտիլէրինի ըէնճի-տէ իտէն պիր հալին, օրթասան գալ-տբբլբբ գալտբբրբմաղ եէնիտէն իպ-գա խիլմէսինէ մէմնուն գալտամաեա-ճագլարընը, վէ պու պատտէ ումու-մուն բիճասը, պու էմրին կէրի ալընմասը օլտուղունու էմանէթի միւշարի-էյհաեա արզ ու պէեան էֆքեարընա պուլունտուգլարը իշիտիմիշ տիր։

—Խասքէօյտէ պիր նէհուտի խանէ-սինտէ տիւեիւն օլարագ, նէհուտիլէր կէլին կէթիրմէեէ կիթտի.քլէրինտէ, կիւվեեէնին խանէսինէ խըրսըզ կիր-էէ.ք, պիր թագբմ էշեա սիրդաթ իթ-տի.քլէրինի Լա Թիւրքի զաղէթասը-տան ալարագ եաղմըշ իմիք։ Պու քէր-բէ թահդիդաթա կէօրէ, պու քէյֆի-եէթ, մէղքիւր խանէեէ խըրսըզ կիր-մէսինտէն զուհուրա կէլմէ.յիպ, խանէ սահիպլէրի պուլունան Ֆրանսա թէպա-ասընտան Մէնահիմին, պէօյիւ.ք պի-բատէրի թարաֆընտան դաբունուն ա-չըդ պըրադըմասը խուսուսու պիտ-տիֆաթ թէնպիհ օլունտուղու հալտէ, մէրգում վազիֆէ իթմէեէրէ.ք, դա-բուեու աչըդ պըրադմասը իւզէրինէ, մէրգումու ադլընը պաշընա կէթիր-մէ.ք իչին ալթ դաթտա.քի օտատա պուլունան սանընբդ տերունինտէն պա-ղը էշեաեը ալբպ պիր մահէլլի ախէ-բէ սադլամասընտան, վէ ֆէրատը ադշամը ենէ մէ.յտանա չըդարմասընտան խարէթ պուլունտուղու անդրշըմըշ տըր։

—Սէրեավէրի հաղբէթի շէհրիեարի սատատէթը Խալիլ բաշա հաղբէթլէրի, կէչէն չարշէմպիհ կիւնիւ Պապը Ալիեէ աղիմէթլէ, պաղբ էվամիրի շահանէեի Սատրազամ հաղբէթլէրինէ թէպլիղ պուեուրմուշլար տըր։

—Զարշէմպիհ կիւնիւ պահրիեէ նա-զբրը տէվլէթլու Տէրվիշ բաշա հաղ-բէթլէրի թէրսանէ ֆաղբիդաբրը իլէ խասթախանէսինի թէֆթիշ վէ մուայ-եէնէ պուեուրմուշլար տըր։

—Սէֆարէթլէրին էշեատը, կէօմ-բիւ.ք վէրկիսինտէն մուաֆ օլմադ, հէր տէվլէթտէ դայիսէեի մէրիսատէն օ-տուղու հալտէ, Տէրսատէթտէ տա-խի սէֆիրլէրին ճէլզ իթմէ.քլէրի էշեա վէ էմնալընը կէօմբիւ.ք վէրկիսինտէն մուաֆ, վէ զաթբրընա մախասուս օլան թիլիթիւն, ինհիսարընտ խարիճինտէ օ-լարագ, մէրկի վիրմէ.քսիզին տուխուլ վէ թէսլիմ օլունակէլբրիկի ճիումլէնին մալիումու տուր։

Պիր միւտաէթ էվվել Տէրսաատէթ Ինկիլթէրա սէֆիրի Սըր Հէնրի Էլլիթ նամբնա օլարադ, կէլմիշ օլան 60 օդկա թիւթիւն, սէֆիրի միւշարիլէյհէ կէօնտէրիլմիշ իսի։ Պու քէրրէ սէֆիրի միւշարիլէյհ, իշ պու թիւթիւնտէն պիր տօսթունա օն օդկա դաատար հէսկիյէ էյլէմիշ օլտուղունտան, Հիւքիւմէթի Սէնկիյէնին հադդը օլան պին գուսուր ղշ. պա թէզքէրէ ինհիսարը տաւխան խատրէսինէ կէօնտէրմիշ, վէ թէզքէրէսէ պէհանը քէյֆիեէթլէ պէրաբէր, խատրէնին հադդընը քէթմ իթմէք վէ ղիեանընը արզու էյլէմէք քէնտիսինճէ միւմքին օլմասը-ղընտան, պու մէպլաղը իրսալէ միւսաբասթ իթթիկինի տերմէեան էյլէմիշ օլտուղու իշխիրմիշ տիր։

—Պու կիւնլէրտէ Իզմիր ճիվարլարընտա պաղը Զէյտէքլէրտէն միւրէքքէպ պիր հայատա ֆըրդասը թէշքիլ խիլիպ եօլճուլարա խայլի ղարար վէ դօրդու վիրմէքտէ օլտուղունտան, ֆըրդաեի մէղքիւրէնին ախղ ու թէվդըքը իշին, մահէլլի զաղըթասը թէտասկիրի լաղըմէ իթթիհամ պուեուրտուղու, Իզմիրտէ թապ օլունան էմբարսիալ ղաղէթասընտա օգունմուշ տուր։

Տէհշէթլի պիր ճինայէթ վէ ասէշէթլի թաֆսիլաթ։

Պէյօղլունտա Թարլա պաշընտա տարքին օլուպ, ալթը այտան պէրու զայպ օլմուշ, վէ նէ օլտուղարը պիլինմէմիշ օլան իքի նէֆէր կէնճ գըզլարին մէղքիւր զայպուսէթինի պունտան թախմինա պիր այ էվվել եաղմիշ օլտուղումուզ օղուանլարըմըզին խաթրըլարին-տա տըր։

Օլ վաղըթտան պէրու զապթիեէ նէզարէթի ճէլիլէսի թահարրիեաթը լաղըմէյի իճրա պուեուրարադ մէղքիւր թահարրիեաթ սանէսինէ, ճինայէթլէրին էն տէհշէթլիսինի մէյտանա չըղարմըշ, վէ իհթիմալը պու ճինայէթ պունտան տէօրթ մահ մուդատտէմ Ինկիլթէրատա վուղու պուլմուշ օլան պին ճինայէթտէն տահա ղիեատ տէհշէթամիզ տերէճէտէ պուլունմուշ տուր։ Շէյլէքի,

Մէրդուման իքի ղըզլար, ղըզլարընտաշ օլուպ, վէ միթէպէր պիր դաթէլիք ֆամիլիանընն գըզլարը պուլունտուղարը հալտէ, պէօյիւրինն սինին 32 վէ խամի Դիէմանա Կամալիք վէ քիչիեին խամի Սրբուհի օլարադ, 28 եաշընտա պուլունմուշ տուր։ Պունլար էօքսիւղ ղըզլար օլուպ, վէ հէր նէ գատար խայլիճէ պահատա պաղը ադարէթլէրի պուլունմուշ խէտ տէ, մէսէլէ ու հարէքէթլէրի զանէթլէ չանանը թադպիհ տէրճէտէ պուլունմուշ տուր։ Վէ պէօյիւք Թարլաբաշընտա 52 նումէրօլու խանէտէ իդամէթ իտիպ, խանէյի մէղքիւրան սահիպի խէ, էն ալչադ սընֆիատան պիրի իմիշ։ Մէրդումէնին դըզդարընտաշը տախի Աղա Համամընտա իդամէթ խէր իմիշ։

Պունլար պունտան ալթը այ մուդատտէմ ադարէթլէրինի 4 պին լիրաեա սաթարադ, Վիէննատա կիթմէքլիկէ հաղըրլանմըշլար իմիշ։

Վէլհասիլ զաղթիեէ նէզարէթի ճէլիլէսի պիր չօղ թահարրիեաթտան սոնրա, կէչին սալը կիւնիւ պէօյիւք գըզլն եանի Գիէմանընն նաշը Թարլաբաշընտա մէղքիւր խանէնին պիրինճի դաթընտա պուլունմուշ, վէ հէքիմլէրին ինֆատէսինճէ, մէրդումէ լուղերինտէ սուեի հարէքէթ էսէրի միշահատէ օլունմամըշ տըր։ Մէրդումէնին նաշը, պաղը չուխաբարա էօրթիւլիւ օլարադ, պիր եաթադ իչինտէ պուլունուպ, եալընըզ պօղազընտա պաղը պօղմադ էսէրլերի կէօրիւմիւշ տիր։

Քիւչիւք գըզլն եանի Սրբուհինին նաշը տախի, Աղա Համամընտա-քի խանէնին իւչիւնճիւ դաթընտա վէ մէրդումէնին եաթաբղը եաթաղն ալթընտա, պըչադ եախօտ պու կիպի տիկէր պիր աւլէթ իլէ քէսիլմիշ օլտուղու հալտէ պուլունմուշ, վէ պունտան գանը եաթաբղը օտանըն թախթալարը արասընտան աշաղի գաթա, վէ անտէն տախի խաշաղի գաթա, վէ անտէն տախի խանէնին թաշ տէօշէմէսինէ դատար ադմըշ օլտուղու թատատիդ գըլընմըշ տըր։

Պու վուգուաթլար իւղերինէ, Թարլապաշընտա-քի 32 նիւմէրօլու խանէնին սահիպի պուլունան Հաճի Վասիլ մէրդուման գըզլարին և պին լիրալարը օլտուղունու պիլտիկինտէն, մէպլաղը մէղքիւրու զապթ իթմէք նիեէթի ֆասիսէսիլէ, պիչարէլէրի էօքսիւրմիշ օլտուղու զանն օլունտուղունտան, մէրդում ախղ ու կիրիֆթ խիլմիշ տիր։

Իշպու իքի գըզդարտաշլարին ճէնազէսի, տիւնքի կիւն հիւքիւմէթ մարիֆէթիլէ տէֆն խիլմիշ տիր։

Պու պապատէ իլէրուտէ ատրդըմըզ մուլիմանը, զապէթամիզտա տէրճ իտէճէնիզ։

—Տիւն կիճէ սաաթ և բաատէլէրինատէ Ա.քարայատա Հօր Հօր չէշմէսինտէ քէպիր պիր գօնագտան հարիդ զուհուրի իլէ եալընըզ մէղքիւր գօնագ միհթէրէդ օլտուղու հալտէ պատաբրբըմըշ տըր։

—Պու կիւնքի չրգան ճէրիտէ յի Հավատատէն այնէն նադլ օլունտու։

Վարնա Թարիդիլէ էվվէլքի աղշամ վիրուա խէն բօսթա իլէ գոնի Անարասինին լայիհասը Տէրսաատէթ թէվրիա էյլէմիշ տիր։ Պու լայիհա մուֆասսալ օլտուղունտան նաշի, քեռֆիլէն տէրճ օլունամանըզ, եալընըզ միւնտէրիճաթընտան մուդատտէմէ Խարիճիեէ նէզարէթինէ շիֆահէն պէեան ղըօլնան պէշ նօղթասընը տէրճ էյլէրիզ։ Պունունպա պէրաբէր մուսախսարէն շէրէֆատը օլան ֆէրմանը հիւմայունտա, վէ իճրասը էյլին իթթիհամ գըլընան թէտասիրէ, վէ թա էվվելքէն ասայիշին իպդասընը թէէմին ղընճնտա պէեան օլունան արզուեա մուվաֆֆըգ օլտուղունու իլավէ իտէրիզ։

Իլթէ լայիհանընն պէշ նօղթասը տըր։

Մէղհէսլէճ սէրայէոթիյի քեամիլէ։

Վէրիկիլէրին իլթիզամընն լաղվը։

Պօանա վէ Հէրսէքին ատղրուտան ատղրուեա ալընան բուտումունուն եէքիւնիւնիւ, քեռանունի էվվել օն իքինճի թարիխիյլէ շէրէֆատը պուլրուլան ֆէրմանը հիւմայունու իգթիղասընճա, մէմուրիյնի մախսուսէ նէզարէթի թահրիրնտա օլարադ, էեալէթին մէնաֆիինէ խոթիմալ օլունմասընը միւթէքէֆֆիլ պիր նիզամնամէնին նէշրի։

Կէրէք տէվլէթ թարաֆընտան թէքրիֆ օլունան վէ կէրէք թըշրինի էվվել իքի թարիխի իբտէյի սենիյէ, վէ քեռանունի էվվել օն իքի թարիխի օլան ֆէրմանը հիւմայունտա մինտրիճ պուլունան խըսահաթըն իճրասընտա նէզարէթ իթմէք իւզրէ Խըսամ վէ Խըրիսթիանտան ինթիխապ օլունաճադ միւսաֆի մդղասը ադատան միւրէքքէպ պիր գօմիսիոնու մախսուսուն թէշքիլի։

Թայիֆէյի ղիրաբն թաթեիալի (իսշնուտա իթմէք)։

ԻԼԱՆ

Եարընքի ճիւմա իրթէսի աղշամը Կէսարիք բաշա թէսթրօսունտա հասըլաթը Էնտիրլիք ֆուդարա վէ իլիմ-իրէրվեր ուխուվէթինէ այիտ օլմադ իւզրէ, Պէյօղլունուն մէշհուր օեունճուլարը մարիֆէթի իլէ Բումճա կիւզէլ պիր օեուն վէ պիր տէ գօմէտեա իճրա իտիլէճէք տիր։

Բումիան միլլէթի վախանտաշլարը-մըզըն մէքթէպ վէ ֆուդարա ուղուրունտա օլան զայրէթլերի մալիմ օլուպ, մէղքիւր օեունտա ըէք չօգ զէվաթըն հազրը պուլունճադը չիւբհէսիզ խէ տէ, միլլէթտաշլարըմըզըն տալի թէշրիֆ իլէ մէղքիւր խայրամէլէ հիսսէմէնտա օլմալարընը արզու իտէրիզ։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻԱԼԻՐ

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

Լօնտրա, 9 փետրվար

Լօրդալար դանարասընտա խարիճիէ նադլբը լօրտ Տէրսլի գօնթ Անարասինին թէքրիֆլերի Պասը Սլի ճանիպինտէն դապուլ օլունտուղու թադտիրտէ ասըլարը թէրբի սիլահ իտէճէքլերինէ խապէրի օլմասընը պէյան, Փաղաթ իտեան հէր հալտէ էօյէ պիր մահտուտ հալ քէսպ իտէճէք տիր քի էվլրօրաճա էհէմմիեէթի օլմադան տուր օլաճաղընը զանն էյլէմիշ վէ Ինկիլթէրա տէվլէթի Անարասինին լայիհասընը պիր սուրէթի ումումիէտ իլթիզամ Լոտիլ, Փաղաթ իլէրուտ, իսթէտիյի կիպի հարէքէթ իթմէկէ սէրբէսթ պուլունտուղունու իլավէ էյլէմիշ տիր։

Լօնտրա, 9 փետրվար

Միսիս Տէզրաէլի միլլէթ մէճլիսինէ վէ լօրտ Տէրսլի լօրալար դանարասընտա քէշֆի ալարադ իլէ, մէսէլէյի հաղըրէյի բուլիթիրյէնէ, հիւքիւմէթին սուլհը պադասը հադզընտա իթթիֆաղ պուեուրմուշ օլտուղու բուլիթիպասը էյլան էյլէմիշտիր։

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս, 9 փետրվ.

Բոլիս նազիրը միսիս Լէոն Բըզ, միլլէթ մէճլիսինէ ադա օլտուղու հալտէ պուիքի մէմուրիեէթի պիրլիքտէ իճրա իթմէսի մինասիպէթսիզ օլաճաղը հիսէթլի, բոլիս նազիրլիքընտան իսթիֆա էյլէմի։ Միսիս-լի յէրինէ միլլէթ մէճլիսի ադասընտան միսիս Ֆէլիքս Վօաղէն կէչիրիլմի։

Ֆըրանսըզ զազէթաճըլարընդն էն էքսիսի վէ լէժիթիմիսի ֆըրդասընտան օլան Իենիսն զազէթասընդն տիրէքթօրու միսիս Լօրանթի 82 եաշընտա օլտուղու հալտէ վէֆատ էյլէմի։

Պուրատա պէօյիք պիր հարիդ վուղու պուլմու։

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էսկ. Ռամ. 28 յնվ. աշշամ գաբանը	22 38
Էսկ. Ռամ. 29 յունվ. սպհ աշ.	22 34
Էն երեքսէք »	22 33
Էն աշաղը	22 31
Սաաթ 6	22 23
Խամ իզրաղ 1863 (Մութ օն) 6 0/0 փր.	132
» 1865 (Մութ օն) 5 0/0	132
» 1869 (Բինար) 6 0/0	122
» 1872 (Պոն տիւ Թըրէզոր) 9 0/0 լիրա սթէր. գ. ք.	36 1/2
» 1873 (Բինար) 6 0/0	115
Բումէլի Շըմէնտոֆէր 3 0/0	54 20
Ֆոնս. գուբոն ընգլոնթասու 0/0	165–166
Շըմէնտըֆէր » » ֆայիզը	
Բէրօր փրդ.	
Հէվալէսիզ փրդ.	5–5 1/2
Ազէ ֆայիզի 0/0	15–16
ԱԳԱՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻՍԹԸ	
Գոլսի ժէնէրալ 6 0/0 Լիր. Օսմ.	3–30
Սոսիէթէ ժէնէ. 6 0/0 Լիր Օթ.	3–16
Սամսոն պոնդասը	
Պանգ դ օսմբիալ	3 20
Սոսիէթէ օթոման Լիր. Թէր	
Թրանզիտ 3 0/0 ղր.	162–162 20
Լավրիսմ (մատէն) ֆր.	67
ԴՍՄՊՕ ՖԻՆԱՆԹԸ	
Լիրա սթէրլին	111 30
Ֆրանգ	22 60

—o—

ԱԳՇԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Ինկիլիզ մրասը	111
Ֆրանսըզ ալթունու	88 20
Բոլ	90
Գրըմիզ ալթունու	51 20
Պլեսալ մէնկիլ	103 5
Սէրթ ալթ	108 20
Պագըր	137
Պէշիք	107 25
Գաբալա դայիմէսի տրթ	6 67

ԱԶԳԱՅԻՆ

Մէսմուաթա նէզարէն, Պանգ Օթթոման մէէմուրլարընտան Գրիգոր էֆէնտի Նիկոդիմոսեան, քէնտի քիլիսէսինտէն, պիլիմ քիլիսէյէ նագլի գայատ էյլէմիշ տիր։

Խմբագիր,

Ճանուն արդարութեան և ճշմարտութեան սոյն նամակս հրատարակելդ խնդրելով՝ ինձ նուիրական մեծ պարտք կը համարիմ Պօլսոյ խայտառակ և խեղկատակ Բերթին ըսածները, և «Լուսոյ» մէջ իմ հօրեղբօրորդի Կարապետ Շաքարեանի հրատարակած նամակը ամենայն արհամարհանօք մերժելու, և 'ի գիտութիւն հասարակութեան յայտնելու թէ՝ իմ ամենասիրելի եղբայրս Յովհաննէս Հովսեանցի դէմ յիշեալ երկու օրագրայ բռնածները բոլորովին սուտ, շինծու և թշնամական են։

Եթէ խայտառակ Թերթը և Կարապետ Շաքարեան, իմ եղբօրս, Վ.Հ. Դեսրը Կամոզիկոսի համար հրատարակածները սուտ և սխալ կրնան հանել՝ այն թո՛ղ ընեն. ա՞ր կերթան ընտանեկան գործոյ մէջ մտնել և իմ եղբօրս անունը արատաւորելու փորձ փորձել։

Մեք ամենքս ալ ծնողք, քոյր և եղբայր իմ սիրելի եղբօր պատուական եմք շատ լաւութիւնք, որ նա մեզ բրած է. մեք ամենքս ալ 10—15 տարի շարունակ նորա բարիքը տեսած և վայելած եմք, ի՞նչ կուզեն մեզմէ օտարք, և ո՞վ իրենց իրաւունք տուաւ մեր անձնական գործոյ խառնուիլ և մեր սիրոն վիրաւորել։

Մնամ յարգութեան Ձերդ.մ

Եաֆա. դեկ. 1875 Կարապետ Հովսեանց

— . . . Խմբագիր,

Հետևեալ աղդը պատուական լրագրոյդ միջոցաւ երկոյս հրատարակելդ կը խնդրեմ։

Ա Զ Դ

Վարագդատեան ընկերութեան կեդրոնատեղին, որ է ի Գում դաբու, ի Մայր վարժարան, պիտի տեսնուիսօք յառաջիկայ կիրակի օր ի ժամ 3 Մեծ. Թալնաս էֆէնտի Թէրզեան հետևեալ նիւթոյն վրայ, «Երկիր, իւր ձեր և իւր դոյութիւնը»։

Ուստի կը հրաւիրուին այն ամէն աղդայիններդը, որք կը փափաքին այնպիսի օգտակար և միանգամայն կարի հետաքրքրաշարժ նիւթոյ մի վրայ Թէրզեան էֆէնտիի ատենախօսութիւնը լսել. ուստի դ է ըսել որ լարանիս մուքն ձրի է։

Ի դիմաց Տեղապահ Դարձ. Ժողովոյ

Վարագդատեան ընկերութեան

Ատենադպիր Ատենապետ

Գ. Խ. Պիւլիւլեան Վ. Մէզլուբեան

1876 յունվար 28

Գում դաբու

ԲԱՂԴԱՆՈՒԷՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ընկերութեան Տնօրինութիւնը կը փութայ ներկայիս յայտարարել թէ՝ թիւ 387 և 473 բաժիններդ բաժանորդացը կոչմամբ վաճառել հրամայուած ըլլալով, ըստ 10 ըդ. կանոնի տրամադրութեան առուրդի դրուած են, որոյ բաժանորդ ըլլալ փափաքողներն կը հրաւիրուին 'ի Փանասեան վարժարան յառաջիկայ կիրակի օր, 1 Փեւրվար ժամ 6 ին։

Կ. Պոլիս 30 Յունվ. 1876

ԻԼԱՆԸ ՐԷՍՄԻ

Բազարճեղլը օլուպ պունան ադ-տէմ իղհարը Լիֆլաս խտէն մանիֆաթուրաճք Եուվանչօ Բէսլավօ նամ քիմէնտէ հադգընտա գօնտօրտաթօ ադտը իչիւն միւզա.քէրէ օլունաճաղընտան միւֆլիսը մէրդումտէ ալաճաղը օլանլարը-ն իշպու մահը շուպաթը սէ.քիղ ինճի ճուման իրթէսի կիւնիւ սաաթ սէ.քիղ բատտէլէրինտէ Վարնա Թիճարէթ մուհա.քէմէսինտէ հադբը պուլունմալէրի իլան օլունուր։

Ցունվար 27 · 1876

ԻԼԱՆԹ

Les annonces pour la France sont exclusivement reçues à Paris chez M. E. Orain, 9, rue Drouot, et les annonces pour l'Angleterre chez M. E. Micoud, 81A Fleet Street, Londres E. C

---

50 ՍԷՆԼԻ ՄՈՒՎԱՖՖԱԳԻՇԷԹԼԷ
ԻՍԹԻՄԱԼ ՕԼՈՒՆՄՈՒՇ
ՔԵԱՂԸՏ

FAYARD & BLAYN

Բարիս, 40, Բիւ Նէօվ-Սէն-Մէրի, Բարիս Պիր չօղ հէքիմլէր, նէղլէ, կէօյիւս խասթալըղլարը, եէլ, աւ ադ պիրքիւլմէսը, կէյիք պուլունուղճուղու թապիր օլունան խասթալըդ, եարա, վէ պէրէ վէ եանըդլըղա պիրպիր իլան օլաուղրունա չէհատէթ ԻԹՄԻՉԼԷՐ տիր։ Պուլունուր քեֆֆէյի էճզախանէ-լէրատէ։

L'EAU D'OREZZA
Տ'ՕՐԷՑՑԱ ՍՈՒԵՈՒ

Իշպու Հէլիքլի, վէ կաղլը մատէն սուեու, ընքսիղլէյէ, պաղբրսաղ իւֆինէթինէ, էսքի միտէ խասթալըդլարընա, աւ էսթ վէ դան զաֆֆիթինէ պիրպիր տիր։

Իշպու մատէն սուեու Տէրիսաատէթ տէ սթիտէքի էճզախանէլէրտէ պուլունուր։

ՏԷԼԼԱ ՍՈՒՏԱ, Եէնի-Ճամի սոդաղը Ն· 16–20

ԾԱՆՆԻ Պէյօղլու.

LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE
CONTRE L'INCENDIE
De Hambourg-Brême.
ՀԱՄԳՈՒՐԿ-ԳԲՐԷՄ
ԱՔԷՇ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆՆԱՍԸ

Մէղքիւր գումբանեա, խանէ, մալիլեա, էմթաա վէ զայրիհիւ ամէնէ դարը որկուրթա իտէր։ Գալաթատա Գարանթինա սոդաղընտա 4 Նիւմէրօյու մաղազատա պաշ ահէնթօ միւսիւ ՀԷՐՄ· ՀԷԼԳԻՆԿԷ միւրաճաաթ խիլմէսի

LAVELOUT INE
Լ.Ա. ՎԷԼՈՒԹԻՆ

ԼԱ ՎԷԼՈՒԹԻՆ պիւամիւլ թէրթիպ օլունմուշ պինասէրին ակրի իւզէրինէ նամի սուրէթատ թէէսիրի օլան եաբըղան վէ կէօզէ կէօրինմէդ պիր նէվ ի րիրինճ թօղու օլուպ ինսանըն ակրինինէ թապիր պիր թաղլիք վէրիր։

Մէղքիւր րիրինճ թօղունու իճատ իսէն միսիլ Շ· ՖԱԼի նամ զամ տը։

ԲՐՄԱՏ ՍԱԹԷՆ

Իշպու բրմատա, էլլէրի նումունէսէ վէ թապէ սոդաղտաբը իսկ պէրատաբը, էլլէրի չաթ.ճաթմադ վէ սօուղատան հադրլանան ապիր պու կիսմի մարաղատան վէրմէկ իտէր։

DOCTOR IN ABSENTIA

Թէպտիլի մահէլլ իթմէքսիզին հէքիմլիք վէ ուլում ու ֆիւնունէ, իլմի իլահի, վէ ֆէյ.հսօֆլուղ վէ ավլոզաթլըղ վէ մուղիպատա տիրլօմա ալմադ իսթէյէնլէրին, Ժէրսէյիսէ (Ինկիլթէրրա) Բօա ոօդաղընտա 46 նիւմէրօյու խանէյէ միւսիւ Մէտիքիւսէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

Թէլ գալպուր իլէ էլէնմիշ սիլիվրի քէօմիւրիւ, գբյմէթ 850,000։ Բումէլի վէ Անատօլու մէշէ հաթպը, չէքի, 55,000։ Սբրա Սիլիվրի քէօմիւրիւ, գբյմէթ 1,100,000։ Բումէլի վէ Անատօլու քէօրկէն հաթպը, չէքի 60 500։

Պալէատէ էվսաֆ վէ մրգտարը մուրագգամ քէօմիւր իլէ հաթպալը, պէհէր ճիւմաա իրթէսի վէ սալը կիւնլէրի միւնաքասալարը իճրա օլունաճայընտան, իթասընա թալիպ օլանլարը խազինէէի խասսա իտարէ մէճլիսինէ կէլմէլէրի։

Ֆէյ 7 մուհարրէմ սէնէ 93

Ֆէյ 22 քեանունի սանի սէնէ 92

ՏՕՔԹԷՕՐ ՄԻՒՍԻԻ Մ.ՏԻՕՍԲՕՐԻՏԻՍ

Ուզուն չարշու պաշընտա Իյնէլի խանը ալթընտա 323 նիւմէրօյու Հէրքիւլ էրագլիս նամ էճզախանէսինտէ, չարշէնպիհ վէ ճիւմաա իրթէսի կիւնլէրի, սաաթ 5 ատն 7 էէ գատար ֆուգարա օլան զիքիր վէ իւննաս խասթալարա մէճճանէն պաքաճագ տը։ Մայասըլ վէ գան սիւրմէսինէ, վէ մէմէսի օլուպ իղթիրապ չէքէնլէրին մայասըլընը տէֆ վէ մէմէսինի բէք սուհուլէթ իլէ տէֆ իթմէքլիկի թէահիւա իտէր։ Վէ միտէ խասթալըդը, վէ մէզքիւր խասթալըդլար իչիւն ՏՕԲԹԷՕՐ Մ· Մ· ՏԻՕՍԲՕՐԻՏԻՍ մախսուս հապլար թէրթիպ վէ իճատ իթմիշ օլմաղընը, մէզքիւր էճզախանէտէ տէբօղիթ օլուպ սաթըլմադտա տը։ Վէ իսթիմալի տախի գուլթու տէրունինտէ պուլունան մախպու վարադատէ պէյան օլունմուշ տուր, վէ ֆիյաթը եարըմ մէճիտիյէ տիր։ ՏՕԲԹԷՕ՝Ը մումայիլէյհին իմզասը պուլունմաեան դուլթուլար թադլիտ տիրլէր։

Լեուպ ինհիսարի ճիվարընտա եավտուտ մահալլէսինտէ Ապաճըլար ճատէսինտէ 117 նումէրօյու, էօնիւ ըրլթըմ իսկէլէլի միւճէտտէտ սահիբխանէ տէրունինտէ օն պէշ օտա մասկլամըղ։ Վէ պիր քէպիր մախպաս ի իչինտէ մուպուգ, վէ չամաշըր դաղանընա տախի ադար սյրըճա սու, վէ իքի գուրնալը վէ պիր գուրնաթէյնլի քէպիր համամ վէ օրթա գաթ վէ սալալարընտա ադար սուլարը, վէ սօդադ իւզէրինտէ այրըճա իքի օտա վէ պիր սուֆա, վէ պիր ապտէսթխանէ, վէ սէ.քիղ հայվան տալը իքի ախըր վէ պիր ամրապալը, վէ չիչէք վէ դէպդէ պաղչէսի ադար սուլարը յտա միճէտ տէտ սահիբխանէէի մէզքիւր սաթ.ըզգ օլուպ, իչինտէ օլան սահիպինէ վէ վարադճը խանը դարչըրընտա 52 նումէրօյու սարրաֆ Լքսէրճի օղլունա միւրաճաաթ օլունաճաղը։ 7

Էսթէկէն պէրու Տէրիսաատէթ կէրմէնիպ, Էվրոպա ճանիպինէ կէօնտէրիլմէքտէ օլան վէ սիւթիւն էքսրօգիսիօնլարատա թահսին նիշանլէրինէ մալիք օլան ճէպէլի Լիսնան էսկի վէ ալթաւն բինկի չարապընը, վիճուտմէ չիմտիեէ գատար կէօրիւլէն մուհասէնատ ընատան սէքէնէյի Տէրիսաատէթին հիսէմէնա օլմատասը, վէ Էվրոպատան վէ Պորտո վէ սայիր նամիլէ սաթընան չարապլար իսէ, ճիւմէսի իւղիւմտէն օլմաեբուպ, միւրէթթէպ պիր թադրամ էճզալարընա եաբըլըղը էրդապընընմալիւմիւ օլմաղէ, պու քէրրէ մէզքիւր չարապտան չարապ իլմինէ վագըթ օլան պիր զաթ, միւհթաճը թէտավի օլանլարընը իսթիֆատէլէրինէ վէ պուրատա կէօրիւլմէմիշ, վէ կէօրիւլտիւկիւ վէ իսթիմալ օլունտուղու հալտէ, մէմնուն գալմադղարը կիսի, սահաճա՝ տտիի մէմնուն օլաճադլար տը։

Պաղչէ գաբուսունտա էճզա թիճաճարը Գասապեանընը 7 նումէրօյու մաղազասընա

ՍԱՀԻՊ ԴԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց· ՓԱՆՈՍՅԱՆ

Գալաթատա Բէյնճէյնսիհ-բազարընտա
Ն՝ο· 41 Իրսի խանընտա

FER DU DOCTEUR GIRARD

Թասիպ Ժիրարընը իճատ խլէնէյի տէմիր, եանի Բրօթօքսալաթ տը Ֆէր։

Բարիսին հէքիմլիք ադատէմիասընընը պու իլան հադգընտա միւսայիս պիրէր բարօրթօսու վար տը։

Բորիս թըպպիեէ տար իլ ֆինունու թահսին հադգընտա օլ գատար ճէօմէրտ տէյիլ տիր։ Պունուն իչին հէր կիւն քէնտիսինէ թադտիմ օլունան իլանլար իւզէրինէ, ըէք զիեատէ էհթիեաթ իլէ սէկեանը էֆֆեար իտէր։ Ան սէնէտէն պէրու, պիր կէոնա թահսինամէ իթա խլէմէմիշ տիր։ Պէնաէն ալէյհ հէյեէթի մէզքիւրէնին թահսինինէ նայիլ օլապիլէն Ժիրար չէլէյի, հէքիմլերին նազարը սըղդաթընը ճէլպ խլէմիշ տիր։ Ժիրար չէլէյի գապը իթմէմէք խասսէյի հասէնէսինի համի օլուպ, հաթթա էն գիեատէ շիտտէթլի օլան ընդըպտը, քէմալի սուհուլէթլէ ալֆ իտէր։ Պու չէլէք իշթահը աշար վէ սիրաթլա դուվվէյի պէտէնիէ իտատ իտէր վէ գանսըզլըղը վէ գան զաֆֆիթինի ալֆ իտէր։ Պու իլաճ, զայիֆիճադ օլանլարա վէ խասթալըդ ատան սոնրա քէսպի իֆադաթ խլէմէէ, ըէք զիեատէ ֆայիտէլի տիր։ Ժիրար չէլէյի միւսայիմէթ վէ չէքէր կէլթինէ դարը իսթիմալ օլունուր։ Քէզա ադայի պէտէնիէնին տէրմանընընը, վէ իսթիեարլըրը, վէ սինիր խասթալըղընա, պուխուսուս զարըլարընը սինիր խասթալըղընա բէք ֆայիտէլի տիր։

Իշպու իլաճ Պէյօղլունտա Ինկիլիզ էճզախանէսիյէ Վէլիչ էճզախանէսինտէ վէ Տէրիսաատէթ տախի միւսիւ Ժաննի վէ Տէլլա–Սուտա վէ Գասապեան էճզախանէլէրինտէ սաթընմադտա տը։

SIROP ET VIN DE DUSART

ԼԱՔԹՕ—ՖՕՍՖԱԹ ՏԷ ՇՕ իլէ եարընընը օլան իշպու շուրուպ վէ շարապ, գանսըզլըղը ատֆ իթմէքտէն մատտա, գուվվէթ վիրմէք խասսէսինէ մալիք պուլունտուղունու, Բարիս խասթախանէլէրինին հէքիմլերի թատտիգ իթմիշլէր տիր։ Թէրքիպաթը մէզքիւրէ պէր վէճհի ատթի պէհան օլունան իլէթլերէ ֆայիտէլի տիր

ՆԱՆԻ

Ըէնքսիզ չօճուղլարա,
Պէյիւմէքտէ օլան կէնճ գըզլարա,
Սիւտիւ չօղալթմադ իչին սիւտանալարա,
Զայիֆլանմըշ իսթիեարլարա,
Կիւճ իլէ օլան հազմի թատմա
Իչթահսըզլըղա,
Եարէլերին էյիլէշտիրմէք։

Սըսգա չօճուղլարա,
Զայիֆ գարըլարա,
Խասթալըդտան տահա եէնի քէսպի իֆադաթ խտէնլէրէ,
Կէյիւս խասթալըդլարընա,
Զայիֆլանմադ վէ գուվվէթի մահվ օլմադ կիսի քեաֆֆիյի խասթալըդլարա,
Քէմիք գըրրլարընը հալտէ, թէքրար վիճուտէ կէլմէսինէ։

Իշպու շուրուպ վէ շարապ Պէյօղլունտա Ինկիլիզ էճզախանէսիյէ Վէլիչ էճզախանէսինտէ վէ Տէրիսաատէթ տախի միւսիւ Ժաննի վէ Տէլլա–Սուտա վէ Գասապեան էճզախանէլէրինտէ սաթընմադտա տը։

L'ÉLIXRI BARBERON — Պարպերօնընն շուրուպու, տէրունինտէ «քըլորիտրօ—ֆոսֆաթ տը ֆէր» պուլունտուղու հալտէ, թաամտա խսթիմալ օլունան էն նէֆիս իչկիլէրին եէրինի թութար։ Հէքիմլէր իլէ խասթալար մէզքիւր շուր ատու քեաֆֆիյի էհլիքլի շուրուպլարտան իսթիեն թութարլար։ Իշ պու շուրուպ, գան զայիֆլիյի, ըէնքսիզլիք, գանսըզլըգ վէ սօլմուշ ըէնկէ ֆայիտէլի օլուպ, թաամտան սոնրա խսթիմալինտէ եէմէյի չափուգ հազմ իթմալիր։

LE GOUDRON — BARBERON Պարպերօնընն գաթրան սուեու շու ատթիալք խասթալըդլարը հէմ էյիլէթիր վէ հէմտէ էօնիւնիւ ալըր։

Ադ ճիեէր տամարլարը իւֆիւնէֆի, նէֆէս տարլըղը, էքսիւրիւք, նէզլէ, պուղաղ վէ միտէ խասթալըդլարը, ադ ճիեէր վէ սիտիք գապը նէվազիլի։ Իշ պու իլաճ, գէլէրատա վէ սրթմանա պիրպիր տիր։

GOUDRON RECONSTITUANT — Պարպերօնընն, իչինտէ «գըլորիտրօ—ֆոսֆաթ տը ֆէր» պուլունան գուվվէթ վէրիճի գաթրան սուեու, Մորինա պալըգ եաղընտան ալդա օլտուղու հալտէ ատթիալքի թասթալըդլարը տէֆ իտէր։

Գուվվէթլիլիք, կէյիւս խասթալըդը, վէրէմ, գանսըզլըգ, եէմէյի կիւճ հազմ իթմէքլիք, քէմիք սըսդալըը, վէ քէմիք խասթալըդլարը։

CAPSULES DE COUDRON BARBERON — Իչինտէ Դօրվէճիա գաթրան սուեու պուլունան Պարպերօնուն գաթրանը գարսիլէրի, ատթիալքի խասթալըդլարը էյիլէթիրիր։

Ադճիեէր տամարլարը ի ֆինէթ, նէֆէս տարլըղը, էքսիւրիւք, նէվազիլ, պուղաղ խասթալըդը, ադ ճիեէր վէ սիտիք գապը նէվազիլի։

Իշ պու իլաճլար, Բարիսատ Ռիւ Ռիքէ նամ ոօդաղտա 42 նիւմէրօ իլէ մուրաղդամ իսսիւ Է· թէՕՐԷ՝ինտաղազասընտա վէ Տէրիսաատէթտէ պէյիւք էճզախանէլէրտէի պուլունուր։

ELIXIR ET DRAGÉES DU DR. RABUTEAU

Ֆրանսանան հէքիմլիք ադատէմեասը թարափրնտան մուքեաֆթ ատպ իթմէք օլան

ՏՕԲԹՕՐ ՐԱՊԻԹՕՆԷՆ ՇՈՒՐՈՒՊ Վէ ՏՐԱԺԷՍԻ (ատատմ ճէքլինտէ հասլ)

ԲՐՐՕԹՕԳԼՕՐԻՐ ՏԷ ՖԷՐ թէսմիյէ օլունան պիր նէվ էճզա իսկ հարընընը օլան իշպու մուսալճէլէր ըէնիսիպլիյէ վէ գանսըզլըգա ֆայիտէլի օլուպտան պաշգա դատընդրան ատէթլէրինի նիզամընտա իճրա իթմէրիր, վէ ատա գասըզլըգ գէմիրմէքսիզլէն դայիֆ մուազ օլանլարը գուվվէթլէնտիրիր։

Տօղթօր Բասիլիօնընն մէզքիւր շուրուպ վէ ատաժէսի հէքիմլիք ադատէմեասը ատքթօրլարը թարափրնտան Բարիս խասթախանէլէրինտէ թէհրիպ օլունմուշ, վէ պունուն պու կիսմի սայիր իլաճլարտան իսթիեն օլտուղունու թատիպ իթմիշլէր վէ պունու թատիկ էդիմիշլէր տիր։

Խթանպօլուն պէյիւք էճզախանէլէրինտէ պուլունուր